

## LV – Latviešu

### DJ05098 Kāršu spēle – Spocīgi!

Ieteicamais vecums: no 8 gadu vecuma

Spēlētāju skaits: 2-4

Komplektā ietilpst: 54 kārtis.



Spēles mērķis: būt pirmajam, kurš

samazina savu kāršu vērtību līdz 5 punktiem vai mazāk.

**Sagatavošanās spēlei:** spēle norisinās 5 raundos. Raunda sākumā kārtis samaisa un katram spēlētājam izdala 4 kārtis. Spēlētāji nedrīkst apskatīt savas kārtis. Atlikušās kārtis novieto kaudzītē galda vidū, ar attēliem uz leju. Spēlētāji izvieto savas kārtis sev priekšā, izliekot tās ar attēliem uz leju, 2 x 2 četrstūra formā (kā parādīts attēlā). Nerādot nevienam citam, spēlētājs drīkst aplūkot un iegaumēt divas no kārtīm, kas atrodas tieši priekšā. Pēc tam šīs kārtis noliek atpakaļ, ar attēliem uz leju.



**Spēles norise:** spēli sāk jaunākais spēlētājs, pēc tam spēle turpinās pulksteņa rādītāja virzienā. Pirmais spēlētājs paceļ kārti no kaudzītes un apskata to, nerādot citiem. Tad spēlētājam ir divas iespējas:

1. nolikt šo kārti “atmesto” kāršu kaudzītē, ar attēlu uz augšu. Ja spēlētājs vēlas, viņš var izmantot šīs kārts “īpašās spējas”, ja tādas ir (skat. sadaļu “Kāršu spējas”).
2. Pievienot kārti savām kārtīm, novietojot to jebkurā vietā pēc savas izvēles, novietojot ar attēlu uz leju. Kārti, kuras vietā tiek nolikta jaunā kārts, “atmet” un noliek kaudzītē pie atmestajām kārtīm, ar attēlu uz augšu.

Tad gājiens pāriet nākošajam spēlētājam. Spēlētājs var izlemt starp divām iespējām:

1. paņemt kārti, ko ir “atmetis” iepriekšējais spēlētājs un pievienot to savām kārtīm. Attiecīgi pēc tam atmetot kārti, kuras vietā to novieto.
2. Pacelt jaunu kārti un izvēlēties attiecīgi kādu no 2 iespējām, kas aprakstītas iepriekš (atmest vai pievienot savām kārtīm).

Spēlei turpinoties, spēlētāji cenšas pēc iespējas vairāk samazināt savu kāršu vērtību (kopējā vērtība visām 4 kārtīm, kas atrodas spēlētāja priekšā), mainot kārtis ar tām, kas tiek paceltas vai samainītas ar citiem spēlētājiem. Rezultātā spēlētāji cenšas panākt, lai kopējā kāršu vērtība ir 5 punkti vai mazāk.

### Kāršu spējas



Ja spēlētājam ir kāda no šīm kārtīm, spēlētājs var apskatīt vienu no savām kārtīm un novietot to atpakaļ, ar attēlu uz leju.

Ja spēlētājam ir kāda no šīm kārtīm, spēlētājs var apskatīt vienu no pretinieka kārtīm un novietot to atpakaļ, ar attēlu uz leju.



Ja spēlētājam ir kāda no šīm kārtīm, spēlētājs var samainīt vienu no savām kārtīm ar kādu no pretinieku kārtīm. Kārtis, kas tiek samainītas, nedrīkst apskatīt. Tās neredz arī pārējie spēlētāji. Tās tiek novietas pie spēlētāju kārtīm, ar attēliem uz leju.

Ja spēlētājam ir šī kārts, spēlētājs var apskatīt vienu no pretinieka kārtīm un, ja vēlas, var to samainīt ar kādu no savām kārtīm. Samainītās kārtis tiek novietotas atbilstošajās vietās, ar attēliem uz leju.

## Kāršu vērtība

Kāršu vērtība ir norādīta uz katras kārts. Piemēram:



-1 punkts



0 punkti



5 punkti



15 punkti

## Spēles beigas:

Kad spēlētājam liekas, ka viņam ir 5 vai mazāk punkti, spēlētājs iesaucas "Spocīgi!" un raunds beidzas.

Tad visi spēlētāji apgriež savas kārtis ar attēliem uz augšu un saskaita kāršu punktus.

- Ja spēlētājam, kurš iesaucās "Spocīgi!", tiešām ir 5 punkti vai mazāk, viņš iegūst sev nulli par šo raundu, bet pārējie spēlētāji pieskaita sev savus punktus.

- Ja spēlētājs, kurš iesaucās "Spocīgi!", ir kļūdījies un viņam ir vairāk kā 5 punkti, viņš saņem 10 soda punktus, bet pārējie spēlētāji iegūst sev nulli.

Visas kārtis samaisa un spēlētāji sāk jaunu raundu.

Kad izspēlēti 5 raundi, spēlētāji saskaita visos raundos nopelnītos punktus.

**Spēlētājs, kurš visu raundu kopsummā ieguvis vismazāk punktu, uzvar spēli.**

## LT – Lietuvių\*

### DJ05098 Kortų žaidimas: Spooky Boo

**Amžius:** nuo 8 iki 99 metų

**Žaidėjų skaičius:** 2 – 4 žaidėjai

**Žaidimo sudėtis:** 54 kortos.



**Žaidimo tikslas:** Būti pirmam, kurio kortų vertė sumažėja iki 5 taškų ar mažiau.

**Žaidimo paruošimas:** Žaidimas žaidžiamas per 5 raundus. Raundo pradžioje išmaišykite kortas ir išdalinkite po 4 kiekvienam žaidėjui. Žaidėjai negali žiūrėti į savo kortas. Likusios kortos sudaro kaladę ir dedamos užverstos stalo viduryje.

Žaidėjai išdėlioja savo 4 kortas priešais save 2 x 2 kvadratu, užverstas. Nesirodydami kitiems, jie pažiūri į 2 kortas, esančias tiesiai priešais juos, įsimena jas ir padeda atgal, užverstas.



### Žaidimo eiga:

Jauniausias žaidėjas pradeda, tada žaidimas tęsiasi pagal laikrodžio rodyklę. Pirmasis žaidėjas paima kortą ir pažiūri į ją, nerodydamas niekam kitam.

### Tada jis turi 2 pasirinkimus:

1. Išmesti šią kortą į atmetamų kortų krūvą, užverstą. Jeigu nori, jis gali pasinaudoti šios kortos galia, jei ji tokią turi (žr. „Kortų galios“).
2. Pridėti šią kortą prie savo rankos, padėdamas ją ten, kur nori, užverstą. Tada jis atversta išmeta kortą, kurią pakeitė.

Tada ateina kito žaidėjo eilė. Jis gali pasirinkti iš šių variantų:

1. Paimti kortą, kurią atmetė ankstesnis žaidėjas, ir pridėti ją prie savo rankos. Tada jis taip pat išmeta pakeistą kortą.
2. Paimti naują kortą ir pasirinkti vieną iš 2 aukščiau nurodytų variantų.

Žaidimui tęsiantis, žaidėjai stengiasi sumažinti savo rankos vertę (bendrą prieš juos padėtų kortų vertę) keisdami savo kortas į naujai paimtas ir/arba sukeistas su kitais žaidėjais, kad sumažėtų iki 5 taškų ar mažiau.

### Kortų galios



Žaidėjas gali pažiūrėti į vieną savo kortą ir padėti ją atgal į vietą, užverstą.

Žaidėjas gali pažiūrėti į vieną priešininko kortą ir padėti ją atgal į vietą, užverstą.



Žaidėjas gali sukeisti vieną savo kortą su priešininko korta. Sukeistų kortų žaidėjai neturi matyti, jos padedamos atgal, užverstos, į atitinkamas rankas.

Žaidėjas gali pažiūrėti į vieną priešininko kortą ir, jei nori, sukeisti ją su viena savo korta. Sukeistos kortos padedamos atgal, užverstos, į atitinkamas rankas.

### Kortų vertės

Kortų vertė parodyta ant kiekvienos kortos. Pavyzdžiui:



-1 taškas



0 taškų



5 taškai



15 taškų

**Žaidimo pabaiga:**

Kai tik žaidėjas mano, kad turi 5 taškus ar mažiau, jis sako „Spooky Boo!“ ir raundas baigiasi.

Visi žaidėjai atverčia savo kortas ir suskaičiuoja rankoje esančių kortų vertę.

- Jeigu žaidėjas, kuris pasakė „Spooky Boo!“, iš tiesų turi 5 taškus ar mažiau: jis gauna rezultatą nulį, o kiti žaidėjai suskaičiuoja savo taškus.
- Jeigu žaidėjas, kuris pasakė „Spooky Boo!“, klysta ir turi daugiau nei 5 taškus: jis gauna 10 taškų baudą, o kiti žaidėjai gauna rezultatą nulį.

Visos kortos išmaišomos ir žaidėjai pradeda naują raundą.

**Po 5 raundų žaidimą laimi žaidėjas, turintis mažiausiai taškų.**

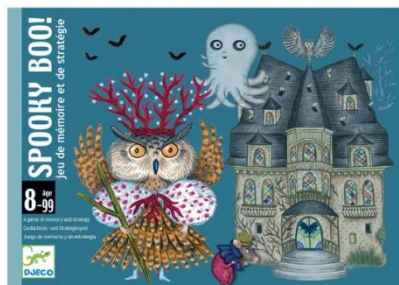
EE – Eesti\*

DJ05098 – Kaardimäng: Õudne Boo!

Vanus alates: 8–99-aastastele

Mängijaid: 2–4

Komplekti kuuluvad: 54 kaarti.



**Mängu eesmärk:** Olla esimene, kelle kaartide väärtus langeb 5 punktini või vähem.

**Mängu ettevalmistamine:** Mängu mängitakse 5 voorus. Vooru alguses sega kaardid ja jaga igale mängijale 4. Mängijad ei tohi oma kaarte vaadata. Ülejäänud kaardid, mis moodustavad paki, asetatakse laua keskele tagurpidi hunnikusse. Mängijad asetavad oma 4 kaarti enda ette 2 x 2 ruudustikku, tagurpidi. Ilma teistele näitamata vaatavad nad 2 kaarti, mis on otse nende ees, jätavad need meelde ja panevad need tagasi, tagurpidi.



**Mängu mängimine:** Noorim mängija alustab, seejärel jätkub mäng päripäeva. Esimene mängija võtab ühe kaardi ja vaatab seda, ilma teistele näitamata.

**Seejärel on tal 2 võimalust:**

1. Visata see kaart ära äravisatud kaartide hunnikusse, ülespoole. Kui ta soovib, võib ta kasutada selle kaardi jõudu, kui sellel on üks (vt "Kaartide jõud").
2. Lisada see kaart oma kätte, asetades selle kuhu tahab, tagurpidi. Seejärel viskab ta ära kaardi, mille ta asendas, ülespoole.

Siis on järgmise mängija kord. Ta võib otsustada järgmiste vahel:

1. Võtta kaardi, mille eelmine mängija ära viskas, ja lisada see oma kätte. Seejärel viskab ta ära kaardi, mille ta asendas.
2. Tõmmata uue kaardi ja valida kumbagi kahest ülaltoodud võimalusest.

Mängu edenedes püüavad mängijad vähendada oma käe väärtust (kaartide väärtuste kogusumma, mis on nende ees) asendades oma kaarte kaartidega, mis on tõmmatud ja/või teiste mängijatega vahetatud, et jõuda 5 punkti või vähem.

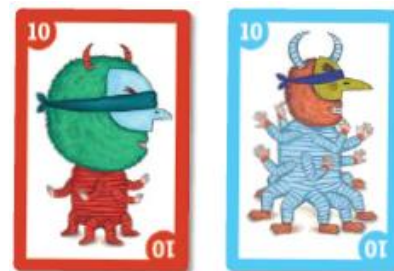
**Kaartide jõud**



Mängija võib vaadata ühte oma kaarti ja panna selle tagasi oma kohale, tagurpidi.



Mängija võib vaadata ühte kaarti vastase käes ja panna selle tagasi oma kohale, tagurpidi.



Mängija võib vahetada ühe oma kaardi vastase kaardiga. Vahetatud kaarte ei tohi mängijad näha ja need pannakse tagasi, tagurpidi, vastavatesse kätte.



Mängija võib vaadata ühte kaarti vastase käes ja, kui ta soovib, vahetada selle ühe oma kaardiga. Vahetatud kaardid pannakse tagasi, tagurpidi, vastavatesse kätte.

**Kaartide väärtused**

Kaartide väärtus on näidatud igal kaardil. Näiteks:



-1 punkt



0 punkti



5 punkti



15 punkti

**Mängu lõpp:**

Kui mängija arvab, et tal on 5 punkti või vähem, ütleb ta "Spooky Boo!" ja voor lõpeb.

Kõik mängijad pööravad oma kaardid ülespoole ja liidavad oma käe väärtuse.

- Kui mängijal, kes ütles "Spooky Boo!", on tõesti 5 punkti või vähem: tema tulemuseks on null ja teised mängijad liidavad oma punktid kokku.
- Kui mängija, kes ütles "Spooky Boo!", eksib ja tal on rohkem kui 5 punkti: ta saab 10 punkti karistuseks ja teiste mängijate tulemuseks on null.

Kõik kaardid segatakse ja mängijad alustavad uut vooru.

**5 vooru lõpus võidab mängu mängija, kellel on kõige vähem punkte.**

# Spooky Boo !

EN



Age : 8 to 99

---



2 to 4 players

---



Includes: 54 cards

---



**Aim of the game:** Be the first to get the value of your cards down to 5 points or less.

---



**Getting the game ready:** The game is played in 5 rounds. At the start of a round, shuffle the cards and deal 4 to each player. Players must not look at their cards. The rest of the cards forming the deck are stacked, face down, in the middle of the table.

The players lay out their 4 cards in a 2 x 2 square in front of them, face down. Without showing anyone else, they look at and memorise the 2 cards directly in front of them and put them back, face down.

## Playing the game:

The youngest player starts, then play continues in a clockwise direction. The first player picks up a card and looks at it without showing anyone. They then have 2 options:



1. Throw this card in the discarded pile, face up. If they wish, they can use this card's power if it has one (see "Card powers").
2. Add this card to their hand, placing it where they want, face down. They then discard the card that they replaced, face up.

Then it is the next player's turn. They can decide between the following:

1. Take the card discarded by the previous player and add it to their hand. They also then discard the replaced card.
2. Draw a new card and choose either of the 2 options above.

As the game progresses, the players try to reduce the value of their hand (the total of the values of the cards placed in front of them) by replacing their cards with cards drawn and/or swapped with other players to get down to 5 points or less.

### Card powers



The player can look at one of their cards and put it back in its place, face down.



The player can look at a card in an opponent's hand and put it back in its place, face down.



The player can swap one of their cards with an opponent's card. The swapped cards must not be seen by the players and are put back, face down, in the corresponding hands.



The player can look at a card in an opponent's hand and, if they wish, swap it with one of their own cards. The swapped cards are put back, face down, in the corresponding hands.

## Card values

The value of the cards is shown on each card.

For example:



-1 point



0 point



5 points



15 points

## End of the game:

Whenever a player thinks they have 5 points or less, they say “Spooky Boo!” and the round ends.

All the players turn their cards face up and add up the value of their hand.

- If the player who said “Spooky Boo!” really does have 5 points or less: they get a result of zero and the other players add up their own points.
- If the player who said “Spooky Boo!” is wrong and has more than 5 points: they take 10 points as a penalty and the other players get a result of zero.

All of the cards are shuffled and the players start a new round.

At the end of 5 rounds, the player with the least points wins the game.

# Spooky Boo !

RU



**Возраст:** 8-99 лет

---



**Число игроков:** 2-4 игрока

---



**В комплекте:** 54 карточки

---



**Цель игры:** первым снизить стоимость своих карточек до 5 очков или менее.

---



## Подготовка к игре

Партия проходит в 5 раундов. В начале раунда перемешайте карточки и раздайте по 4 карточки каждому игроку. Игроки не должны смотреть свои карточки. Оставшиеся карточки положите стопкой лицевой стороной вниз в центре стола. Игроки кладут свои 4 карточки перед собой квадратом 2 x 2 лицевой стороной вниз. Они смотрят и запоминают 2 свои ближние карточки, никому не показывая их, а затем вновь кладут их лицевой стороной вниз.

## Ход игры

Начинает самый младший игрок, а затем ход переходит по часовой стрелке.

Первый игрок берет карточку из стопки и смотрит ее, не показывая остальным. Затем он выполняет одно из 2 действий:

1. Кладет карточку в сброс лицевой стороной вверх. Он может использовать способность этой карточки, если она у нее есть (см. «Способности карточек»).
2. Кладет эту карточку вместо любой своей карточки лицевой стороной вниз. При этом он кладет в сброс замененную карточку лицевой стороной вверх.



Затем ход переходит к следующему игроку. Он может:

1. Либо взять карточку, сброшенную предшествующим игроком, и положить ее вместо любой своей карточки. При этом он сбрасывает замененную карточку.
2. Либо взять из стопки новую карточку и выполнить одно из 2 указанных выше действий.

Ход за ходом игроки стараются уменьшить суммарную стоимость лежащих перед ними карточек, заменяя их на карточки из стопки и (или) из сброса, чтобы получить сумму в 5 очков или менее.

### Способности карточек



Игрок может посмотреть одну из своих карточек и положить ее на место лицевой стороной вниз.



Игрок может посмотреть одну из карточек соперника и положить ее на место лицевой стороной вниз.



Игрок может обменять одну из своих карточек на карточку соперника. Обменивать можно только карточки, которые игроки не видели, переложив их на соответствующие места лицевой стороной вниз.



Игрок может посмотреть одну карточку соперника и при желании обменять ее на одну из своих карточек. После обмена карточки кладут на соответствующие места лицевой стороной вниз.

## Стоимость карточек

Стоимость каждой карточки указана на ней.

Пример:



- 1 очко



0 очков



5 очка



15 очков

## Конец партии

Если игрок считает, что набрал 5 очков или менее, он говорит «Spooky Boo!» («Страшный бу!»), и раунд заканчивается.

Все игроки открывают карточки и подсчитывают свои очки.

- Если игрок, сказавший «Spooky Boo!», действительно набрал 5 очков или менее, он получает 0 очков, а остальные — сумму очков своих карточек.

- Если игрок, сказавший «Spooky Boo!», набрал более 5 очков, он получает 10 очков штрафа, а остальные — по 0 очков.

Затем игроки перемешивают все карточки и начинают новый раунд.

По окончании 5 раундов в партии побеждает игрок, набравший меньше всех очков.